

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 259/2012 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 14 март 2012 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 648/2004 по отношение на употребата на фосфати и други фосфорни съединения в потребителските перилни детергенти и потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

(1) В своя доклад от 4 май 2007 г. до Съвета и до Европейския парламент Комисията оцени в съответствие с Регламент (ЕО) № 648/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ употребата на фосфати в детергенти. След извършен допълнителен анализ беше заключено, че употребата на фосфати в потребителските перилни детергенти и потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини следва да бъде ограничена, за да се намали въздействието на фосфатите от детергенти по отношение на рисковете от евтрофикация и да се намалят разходите за отстраняването на фосфатите в пречиствателните станции за отпадъчни води. Намалването на тези разходи е по-значимо от разходите за замяна на фосфатите в потребителските перилни детергенти с алтернативни вещества.

(2) За получаване на ефикасни алтернативи на базираните на фосфати потребителски перилни детергенти е необходима употребата на малки количества други фосфорни съединения, а именно фосфонати, които, ако бъдат използвани във все по-големи количества, биха могли да породят опасения във връзка с опазването на околната среда. Макар че при производството на потребителски перилни детергенти и потребителски детергенти за автоматични съдомиялни машини е важно да се насърчи употребата на алтернативни вещества, които са по-благоприятни за околната среда от фосфатите и другите фосфорни съединения, такива вещества следва, при нормални условия на

употреба, да не представляват риск или да представляват по-малък риск за хората и/или за околната среда. Следователно системата REACH ⁽⁴⁾ следва, когато е целесъобразно, да бъде използвана за оценяване на тези вещества.

(3) Взаимодействието между фосфатите и другите фосфорни съединения изисква внимателен избор на обхвата и нивото на ограничаването на употребата на фосфати в потребителските перилни детергенти и потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини. Ограничаването следва да се прилага не само за фосфатите, но и за всички фосфорни съединения, за да се предотврати замяната на фосфатите с други фосфорни съединения. Пределната стойност на съдържанието на фосфор следва да е достатъчно ниска, за да се предотврати ефективно предлагането на пазара на базирани на фосфатите потребителски перилни детергенти, но и да е достатъчно висока, за да позволи употребата на минималното необходимо количество фосфонати в алтернативни продукти.

(4) Понастоящем не е целесъобразно да се разширяват ограниченията за употребата на фосфати и други фосфорни съединения в потребителските перилни детергенти и потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини, по отношение на детергентите за учредженски и промишлени цели на равнището на Съюза, тъй като все още не съществуват приемливи в техническо и икономическо отношение алтернативи на употребата на фосфати в посочените детергенти. Що се отнася до потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини, вероятно е алтернативите да са по-широко достъпни в близкото бъдеще. Следователно е целесъобразно да се предвиди ограничение за употребата на фосфати в тези детергенти. За да се стимулира разработването на нови продукти, такова ограничение следва да се прилага от определена бъдеща дата, до която се предполага, че алтернативите на фосфатите ще бъдат широко достъпни. Също така е целесъобразно да се определи максималното допустимо съдържание на фосфор въз основа на доказателства, включващи действащите национални ограничения за фосфора в потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини. При все това е необходимо и да се предвиди, че Комисията следва, преди това ограничение да започне да се прилага на територията на целия Съюз, да извърши обстойна оценка на пределната стойност въз основа на най-актуалните налични данни и ако е обосновано, да представи законодателно предложение. Тази оценка следва да включва въздействието върху околната среда, промишлеността и потребителите на потребителски детергенти за автоматични съдомиялни машини с

⁽¹⁾ ОВ С 132, 3.5.2011 г., стр. 71.

⁽²⁾ Позиция на Европейски парламент от 14 декември 2011 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 10 февруари 2012 г.

⁽³⁾ ОВ L 104, 8.4.2004 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1).

- фосфорни равнища над или под пределната стойност, определена в приложение VIa, и алтернативите, като отчита въпроси като разходите за тях, наличността, ефикасността на почистването и въздействието върху пречистването на отпадъчните води.
- (5) Една от целите на настоящия регламент е опазване на околната среда чрез намаляване на еутрофикацията, причинена от фосфора в детергентите, използвани от потребителите. Следователно не би било целесъобразно да се принуждават държавите-членки, които вече имат ограничения относно фосфора в потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини, да адаптират тези ограничения преди да започне да се прилага ограничението на Съюза. Освен това е желателно на държавите-членки да бъде разрешено да въведат ограниченията, предвидени в настоящия регламент, възможно най-скоро.
- (6) С оглед подобряване на четливостта, в Регламент (ЕО) № 648/2004 следва да бъде включено определение на понятието „почистване“, вместо препратка към съответния ISO стандарт, като следва също така да бъдат включени определения за „потребителски перилен детергент“ и „потребителски детергент за автоматични съдомиялни машини“. Освен това е целесъобразно да се поясни определението за „пускане на пазара“ и да се включи определение за „предоставяне на пазара“.
- (7) С цел да се предостави точна информация във възможно най-кратък срок е целесъобразно да се модернизира начинът, по който Комисията публикува списъците с компетентните органи и одобрените лаборатории.
- (8) С цел да се адаптира Регламент (ЕО) № 648/2004 към научния и техническия прогрес, да се въведат разпоредби относно детергентите на основата на разтворители и с цел да се въведат подходящи индивидуални пределни стойности на концентрацията, основани на риска, за алергенните ароматни вещества, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз по отношение на измененията на приложенията към посочения регламент, които са необходими за постигането на тези цели. От особено важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.
- (9) Държавите-членки следва да определят правила за налагане на санкции за нарушения на Регламент (ЕО) № 648/2004 и да гарантират, че тези санкции се прилагат. Санкциите следва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.
- (10) Целесъобразно е да бъдат предвидени разпоредби за отложено прилагане на установените в настоящия регламент ограничения, с което да бъде дадена възможност на операторите, по-специално на малките и средните предприятия, да променят производствената формула на техните базирани на фосфати потребителски перилни детергенти и потребителски детергенти за автоматични съдомиялни машини чрез употребата на алтернативни вещества по време на обичайния им цикъл за промяна на производствената формула, с което разходите за това да бъдат сведени до минимум.
- (11) Тъй като целите на настоящия регламент, а именно намаляване на въздействието на фосфатите от потребителските детергенти по отношение на рисковете от еутрофикация и намаляване на разходите за отстраняването на фосфатите в пречиствателните станции за отпадъчни води, както и гарантиране на безпроблемното функциониране на вътрешния пазар за потребителски перилни детергенти и потребителски детергенти за автоматични съдомиялни машини, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите-членки, защото национални мерки с различни технически спецификации не могат да постигнат цялостно подобряване на качеството на водата, преминаваща през националните граници, и следователно тези цели могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.
- (12) Поради това Регламент (ЕО) № 648/2004 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 648/2004 се изменя, както следва:

- 1) В член 1, параграф 2 третото и четвъртото тире се заменят със следното и се добавя пето тире:
- „— допълнително етикетирание на детергентите, включително алергенните ароматни вещества;
 - информацията, която производителите трябва да предоставят на разположение на компетентните органи и медицинския персонал на държавите-членки;
 - ограничения по отношение на съдържанието на фосфати и други фосфорни съединения в потребителските перилни детергенти и потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини.“
- 2) Член 2 се изменя, както следва:
- а) вмъкват се следните точки:
- „1а. „Потребителски перилен детергент“ означава детергент, предназначен за пране, пуснат на пазара за употреба от непрофесионалисти, включително в обществени перални.

16. „Потребителски детергент за автоматични съдомиялни машини“ означава детергент, пуснат на пазара за употреба в автоматични съдомиялни машини от непрофесионалисти.“;

б) точка 3 се заменя със следното:

„3. „Почистване“ означава процесът, чрез който нежелано отлагане се отделя от субстрат или в рамките на субстрат и се привежда в разтворено или диспергирано състояние.“;

в) точка 9 се заменя със следното:

„9. „Пускане на пазара“ означава предоставяне за пръв път на пазара на Съюза. Вносът на митническата територия на Съюза се счита за пускане на пазара.

9а. „Предоставяне на пазара“ означава всяка доставка за разпространение, потребление или употреба на пазара на Съюза в процеса на търговска дейност, срещу заплащане или безплатно.“

3) Въмъква се следният член:

„Член 4а

Ограничения по отношение на съдържанието на фосфати и други фосфорни съединения

Изброените в приложение VIа детергенти, които не отговарят на определените в посоченото приложение ограничения по отношение на съдържанието на фосфати и други фосфорни съединения, не могат да бъдат пускани на пазара, считано от посочените в същото приложение дати.“

4) В член 8 параграф 4 се заменя със следното:

„4. Комисията прави обществено достояние списъците с компетентните органи, посочени в параграф 1, и одобрените лаборатории, посочени в параграф 2.“

5) В член 11 параграф 4 се заменя със следното:

„4. Освен това на опаковката на потребителските перилни детергенти и потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини трябва да фигурира информацията, предвидена в приложение VII, раздел Б.“

6) В член 12 параграф 3 се заличава.

7) Членове 13 и 14 се заменят със следното:

„Член 13

Адаптиране на приложенията

1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 13а, за да въведе измененията, необходими за адаптирането на приложения I—IV, VII и VIII към научния и техническия напредък. Винаги когато това е възможно, Комисията използва европейски стандарти.

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 13а, за да въведе измененията в приложенията към настоящия регламент по отношение на детергентите на основата на разтворители.

3. Когато Научният комитет по безопасност на потребителите определи основани на риска индивидуални пределни стойности на концентрацията на алергенните ароматни вещества, Комисията съответно приема делегирани актове в съответствие с член 13а, за да адаптира пределната стойност 0,01 %, посочена в раздел А от приложение VII.

Член 13а

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 13, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от 19 април 2012 г. до 19 юли 2016 г. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за нови срокове от пет години, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно подновяване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки петгодишен срок.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 13, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 13, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета, или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 14

Клауза за свободно движение

1. Държавите-членки не забраняват, ограничават или възпрепятстват предоставянето на пазара на детергенти и/или повърхностноактивни вещества, предназначени да влизат в състава на детергенти, когато тези продукти отговарят на изискванията на настоящия регламент, на основания, посочени в него.

2. Държавите-членки могат да запазят съществуващите или да определят нови национални правила, засягащи ограниченията по отношение на съдържанието на фосфати и други фосфорни съединения в детергентите, за които в приложение VIa не са посочени никакви ограничения по отношение на съдържанието, когато това е оправдано, поспециално от съображения, като например опазване на общественото здраве или опазване на околната среда, и при наличието на приемливи в техническо и икономическо отношение алтернативи.

3. Държавите-членки могат да запазят националните правила, които са били в сила на 19 март 2012 г., относно ограниченията на съдържанието на фосфати и други фосфорни съединения в детергенти, за които установените в приложение VIa ограничения все още не са приложими. Такива съществуващи национални мерки се докладват на Комисията до 30 септември 2012 г. и могат да останат в сила до датата, от която се прилагат установените в приложение VIa ограничения.

4. Счита се от 19 март 2012 г. до 31 декември 2016 г. държавите-членки могат да приемат национални правила за прилагане на ограничението върху съдържанието на фосфати и други фосфорни съединения, установено в точка 2 от приложение VIa, когато това е оправдано, в частност от съображения, като например опазване на общественото здраве или опазване на околната среда, и при наличието на приемливи в техническо и икономическо отношение алтернативи. Държавите-членки нотифицират тези мерки на Комисията в съответствие с Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 г. установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество (*).

5. Комисията прави обществено достояние списъка с национални мерки, посочени в параграфи 3 и 4.

(*) ОВ L 204, 21.7.1998 г., стр. 37.“

8) В член 15 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Ако една държава-членка има основание да счита, че макар да отговаря на изискванията на настоящия регламент, даден детергент представлява риск за безопасността или за здравето на хората или на животните, или представлява риск за околната среда, тя може да вземе всички необходими временни мерки, които съответстват на естеството на риска, за да гарантира, че въпросният детергент вече не представлява такъв риск, че е изтеглен от пазара или иззет в рамките на разумен срок, или че неговата наличност е ограничена по друг начин.

Държавата-членка информира незабавно останалите държави-членки и Комисията, като уточнява основанията за своето решение.“

9) Член 16 се заменя със следното:

„Член 16

Доклад

1. До 31 декември 2014 г. Комисията, като взема предвид информацията от държавите-членки относно съдър-

жанието на фосфор в потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини, пуснати на пазара на техните територии и с оглед на съществуващата или нова научна информация, с която разполага, относно веществата, които са включени във формулите със съдържание на фосфати и алтернативните формули, извършва обстойна оценка на това, дали следва да се измени ограничението, установено в точка 2 от приложение VIa. Тази оценка включва анализ на въздействието върху околната среда, промишлеността и потребителите на потребителски детергенти за автоматични съдомиялни машини със съдържание на фосфор над или под пределната стойност, предвидена в приложение VIa, като отчита въпроси като разходи, наличност, ефикасност на почистването и въздействие върху пречистването на отпадъчните води. Комисията представя тази обстойна оценка на Европейския парламент и на Съвета.

2. Освен това, ако въз основа на посочената в параграф 1 обстойна оценка Комисията счете, че ограничението относно фосфати и други фосфорни съединения, използвани в потребителските домакински детергенти за автоматични съдомиялни машини, се нуждае от преразглеждане, тя представя до 1 юли 2015 г. подходящо законодателно предложение. Всяко такова предложение трябва да има за цел свеждане до минимум на отрицателното въздействие на всички потребителски детергенти за автоматични съдомиялни машини върху околната среда в по-широк мащаб, като същевременно отчита всички икономически разходи, съгласно установеното в обстойната оценка. Освен ако Европейският парламент и Съветът, въз основа на такова предложение, не решат друго в срок до 31 декември 2016 г., установената в точка 2 от приложение VIa пределна стойност става горна граница за съдържанието на фосфор в потребителските детергенти за автоматични съдомиялни машини, считано от датата, предвидена в посочената точка.“

10) Член 18 се заменя със следния текст:

„Член 18

Санкции

Държавите-членки определят правилата за приложимите санкции при нарушаване на настоящия регламент и вземат всички необходими мерки, за да гарантират тяхното прилагане. Това може също така да включва подходящи мерки, които позволяват на компетентните органи на държавите-членки да предотвратят предоставянето на пазара на детергенти или повърхностноактивни вещества за детергенти, които не са в съответствие с настоящия регламент. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи. Държавите-членки уведомяват Комисията незабавно за тези разпоредби и за всяко засягащо ги последващо изменение.

Правилата включват мерки, позволяващи на компетентните органи на държавите-членки да задържат пратките от детергенти, които не отговарят на изискванията по настоящия регламент.“

11) Текстът в приложението към настоящия регламент се вмъква като приложение VIa към Регламент (ЕО) № 648/2004.

12) Приложение VII се изменя, както следва:

а) в раздел А се заличава следният текст:

„Когато в зависимост от риска впоследствие от SCCNFP са установени индивидуални пределни концентрации на алергенните ароматни вещества, Комисията предлага приемането на тези пределни стойности, които заменят посочената по-горе пределна стойност от 0,01 %. Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящия регламент, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 12, параграф 3.“;

б) раздел Б се заменя със следното:

„Б. Етикетирание на информацията за дозировка

В съответствие с изискванията на член 11, параграф 4 при етикетирането се прилагат следните разпоредби за опаковките на детергентите, продавани на масовия потребител.

Потребителски перилни детергенти

Опаковките на детергентите, продавани на масовия потребител и предназначени за пране, трябва да съдържат следните данни:

- препоръчителните количества и/или указания за дозиране, изразени в милилитри или в грамове, съответстващи на стандартното натоварване на една перална машина, за използване с мека, средно твърда и твърда вода, както и указания за един или два цикъла на пране,
- при „класическо“ пране — броят на стандартните зареждания на една перална машина с „нормално замърсени“ текстилни изделия, а при пране на фини текстилни изделия — броят на стандартните зареждания на една перална машина с леко замърсени текстилни изделия, които могат да бъдат изпрани със съдържанието на една опаковка, при използване на вода със средна твърдост, отговаряща на 2,5 милимола CaCO_3/l ,

— ако заедно с продукта се предоставя дозаторна чашка, нейната вместимост се отбелязва също в милилитри или в грамове и се посочват указания за дозата детергент, съответстващ на стандартното натоварване на една перална машина, за използване съответно с мека, средно твърда и твърда вода.

Стандартното натоварване за едно изпиране с перална машина е 4,5 kg сух текстил при „класическо“ пране и 2,5 kg сух текстил при „специални“ видове пране съгласно определенията, дадени в Решение 1999/476/ЕО на Комисията от 10 юни 1999 г. за установяване на екологичните критерии за предоставяне на екоетикет на Общността за перилните детергенти (*). Даден детергент се счита за „класически“ освен когато производителят предвижда предимно употреба на детергента, при която се щадят тъканите, например пране при ниска температура, при нежни и цветни материи.

Потребителски детергенти за автоматични съдомиялни машини

Опаковките на детергентите, продавани на масовия потребител и предназначени за употреба като детергенти за автоматични съдомиялни машини, трябва да съдържат следните данни:

— стандартната доза, изразена в грамове или милилитри, или брой таблетки за основния цикъл на измиване, за нормално замърсени съдове за сервиране в напълно натоварена съдомиялна машина за 12 комплекта, като се има предвид, където е приложимо, използването на мека, средно твърда и твърда вода.

(*) ОВ L 187, 20.7.1999 г., стр. 52. Решение, изменено с Решение 2011/264/ЕС (ОВ L 111, 30.4.2011 г., стр. 34).“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Страсбург на 14 март 2012 година.

За Европейския парламент
Председател
M. SCHULZ

За Съвета
Председател
N. WAMMEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIa

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ФОСФАТИ И ДРУГИ ФОСФОРНИ СЪЕДИНЕНИЯ

Детергент	Ограничения	Дата, от която се прилага ограничението
1. Потребителски перилни детергенти	Не могат да бъдат пускани на пазара, ако общото тегловно съдържание на фосфор е 0,5 грама или повече в препоръчителното количество детергент, който да се използва при основния цикъл от процеса на изпиране за стандартно зареждане на перална машина, както е определено в раздел Б от приложение VII за твърда вода — за „нормално замърсени“ текстилни изделия при „класическо“ пране; — за „леко замърсени“ текстилни изделия при пране на фини текстилни изделия.	30 юни 2013 г.
2. Потребителски детергенти за автоматични съдомиялни машини	Не могат да бъдат пускани на пазара, ако общото тегловно съдържание на фосфор е 0,3 грама или повече за стандартна доза, както е определено в раздел Б от приложение VII	1 януари 2017 г.“